

Toys for Life
Home education by Educo

Sales office

Europe - Africa

Industriepark 14
7021 BL Zelhem
The Netherlands
P +31- 88 2035 700
P +31- 314 791 023
E info@heutink.com

Sales office

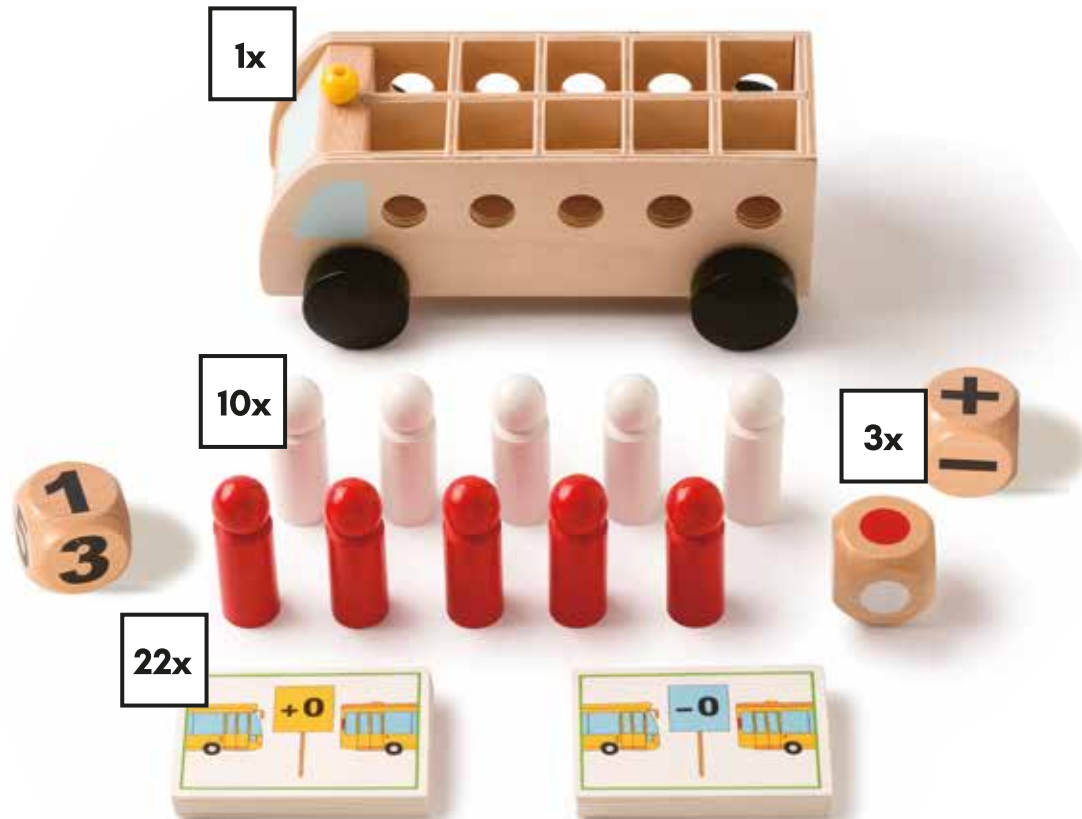
USA

150, South Whisman Road
Mountain View, CA 94041-1512
USA
P +1-650-964-2735
F +1-650-964-8162
E info@heutink-usa.com

Sales office

Asia - Pacific

9-27 Nanhai Road
315800 Ningbo-Beilun
China
P +86-574-8685 7556
F +86-574-8686 9257
E info@educationall.com
welcome@educationall.com



MATHEMATIC BUS

I learn to count up to 10

EN: Let passengers get on or off the bus to practise math skills. How many passengers take a ride with the bus? Introduce counting, adding and subtracting up to 10. **NL:** Laat passagiers in en uit de bus stappen en oefen de rekenvaardigheden. Oefen getalbegrip, tellen, optellen en aftrekken tot 10. **DE:** Passagiere in den Bus ein- und aussteigen lassen und dabei Rechnen üben. Die Würfel und Bushalte-Karten bieten viele zusätzliche Spielmöglichkeiten. Fördert Zahlenverständnis, Addieren und Subtrahieren im Zahlenraum 10. **FR:** Demandez aux passagers de monter et descendre du bus et pratiquez les compétences en mathématiques. Les dés et les cartes pour des arrêt de bus, offrent de nombreuses options de jeu supplémentaires. Entraîner la compréhension des nombres, compter, additionner et soustraire des nombres jusqu'à 10. **SP:** Haz que los pasajeros suban y bajen del autobús y practica las habilidades matemáticas. Los dados y las cartas de parada ofrecen muchas opciones de juego extra. Practicar la comprensión numérica, contando, sumando y restando hasta 10. **CN:** 该款游戏通过模拟一辆数学巴士来练习10以内的计数。通过乘客上下数学巴士引入加法及减法的概念。

Instructions

uitleg Erklärung explication explicaci3n 游戏步骤

1



EN: Place the passengers in the bus, one by one. Count along (1, 2, 3...). Then take the passengers out of the bus. Count back (10, 9, 8, ...). **NL:** Plaats de passagiers een voor een in de bus. Tel mee (1, 2, 3...). Haal dan alle passagiers weer uit de bus. Tel terug (10, 9, 8, ...). **DE:** Die Passagiere nacheinander in den Bus setzen und mitzahlen (1, 2, 3...). Dann alle Passagiere wieder aus dem Bus holen und rückwärts zahlen (10, 9, 8...). **FR:** Un par un, placez les passagers dans le bus. Comptez à haute voix (1, 2, 3...). Ensuite, enlevez tous les passagers du bus. Comptez à rebours (10, 9, 8...). **SP:** Coloca uno por uno a los pasajeros en el autobus. Cuenta (1, 2, 3...). Luego saca a todos los pasajeros del autobus nuevamente. Cuenta atrás (10, 9, 8...). **CN:** 数着1, 2, 3, 把“乘客”一个个地放到公交车里。然后倒着数10、9、8.....把乘客从公交车里拿下来。

2



EN: Start with an empty bus. Throw both dice. Place the indicated number and colour of passenger. State the number of passengers that are inside the bus. **NL:** Start met een lege bus. Gooi met beide dobbelstenen. Plaats passagiers in juiste aantal en kleur in de bus. Benoem hoeveel passagiers er in de bus zitten. **DE:** Mit einem leeren Bus anfangen und beide Würfel werfen. Passagiere in der gewurfelten Anzahl und Farbe in den Bus setzen und dann angeben, wieviel Passagiere im Bus sitzen. **FR:** Commencez avec un bus vide. Jetez les deux dés. Placez dans le bus, le bon nombre de passagers du bon couleur. Nommer le nombre de passagers dans le bus. **SP:** Comienza con un autobus vacío. Tira ambos dados. Coloca a los pasajeros en el nmero y color que corresponda en el autobus. Indica cuántos pasajeros hay en el autobus. **CN:** 从一辆空车开始。投掷2颗骰子，把指示数量和颜色的乘客放进车里，说出车内的乘客数量。

3



EN: Start with a full bus. Throw both dice. Remove the indicated number and colour of passengers. State the number of passengers that are inside the bus. **NL:** Start met een volle bus. Gooi met beide dobbelstenen. Pak passagiers in juiste aantal en kleur uit de bus. Benoem hoeveel passagiers er in de bus zitten. **DE:** Mit einem vollen Bus anfangen und beide Würfel werfen. Passagiere in der gewurfelten Anzahl und Farbe aus dem Bus holen. Dann angeben, wieviel Passagiere noch im Bus sind. **FR:** Commencez avec un bus charge de passagers. Jetez les deux dés. Enlevez de la bus, le bon nombre de passagers du bon couleur. Nommer le nombre de passagers dans le bus. **SP:** Comienza con un autobus completo. Tira ambos dados. Saca la cantidad y el color de pasajeros que corresponda del autobus. Indica cuántos pasajeros hay en el autobus. **CN:** 从一辆满载的车开始，投掷2颗骰子，把指示数量和颜色的乘客从车里拿出来，说出车内乘客的数量。

4



EN: Use the bus stop cards and follow the instructions accordingly. Verbalise what you do and specifically state the arithmetic operation. For example: "there were 10 passengers inside the bus, I remove 2, so $10 - 2 = 8$ ". **NL:** Gebruik de haltekaarten en voer de opdracht uit. Vertel wat je doet en maak de som. Bijvoorbeeld: "er zaten 10 passagiers in de bus, ik haal er 2 uit, $10 - 2 = 8$ ". **DE:** Die Haltestelle-Karten benutzen und den Auftrag ausführen. Dabei angeben, was man tut und die Rechenaufgabe machen. Beispiel: Es waren 10 Passagiere im Bus, ich hole 2 raus; $10 - 2 = 8$. **FR:** Utilisez les cartes d'arrêt de bus et exécutez la mission. Dites ce que tu fais et fait le calcul. Par exemple : il y avait 10 passagers dans le bus, j'en ai enleve deux, $10 - 2 = 8$. **SP:** Usa las cartas de 'parada' y realiza la tarea. Di lo que estas haciendo y haz la suma. Por ejemplo: "había 10 pasajeros en el autobus, saco a 2 de ellos, $10 - 2 = 8$ ". **CN:** 用公交站台卡片按照指示进行游戏，把你要做的用语言表达出来，要特别说明数学运算。例如：“车内现有10位乘客，我拿出来2位，所以 $10 - 2 = 8$ ”。

